



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 23(а) повестки дня

**Группы стран, находящиеся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Южная Африка* : проект резолюции

Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 9–13 мая 2011 года, и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Стамбульскую программу действий,

вновь подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении проблем структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для выхода этих стран из категории наименее развитых стран,

ссылаясь на свою резолюцию 69/231 от 19 декабря 2014 года о последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

² Там же, глава II.



ссылаясь также на свою резолюцию 67/221 от 21 декабря 2012 года о плавном переходе для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь далее на резолюцию 2015/35 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2015 года, посвященную Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³ и осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода⁴;

2. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по развитию, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны еще больше активизировать усилия по обеспечению полного и эффективного выполнения скоординированным, согласованным и оперативным образом принятых ими обязательств, касающихся восьми приоритетных областей Стамбульской программы действий, а именно а) производственного потенциала; b) сельского хозяйства, продовольственной безопасности и развития сельских районов; c) торговли; d) сырьевых товаров; e) развития человеческого потенциала и социального развития; f) множественных кризисов и других назревающих проблем; g) мобилизации финансовых ресурсов на цели развития и укрепления потенциала; и h) ответственного управления на всех уровнях;

3. *подчеркивает*, что наименее развитые страны должны быть инициаторами своего развития, играть в нем руководящую роль и нести за него главную ответственность, и призывает международное сообщество оказывать им помощь в укреплении их потенциала, а также укреплять глобальное партнерство в интересах развития наименее развитых стран, в том числе путем увеличения объема выделяемых ресурсов, во всех приоритетных областях Стамбульской программы действий в целях обеспечения своевременного, эффективного и полного осуществления этой программы в течение оставшейся части десятилетия;

4. *подтверждает* свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», признавая, что она опирается на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и направлена на завершение той работы, которая не была завершена в контексте этих целей, и подчеркивая важность осуществления этой новой амбициозной повестки дня, главной задачей в рамках которой является ликвидация нищеты и которая нацелена на поощрение социального, экономического и экологического развития как компонентов устойчивого развития;

5. *подтверждает также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, посвященную Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным

³ A/70/83–E/2015/75.

⁴ A/70/292.

стратегиям и мерам в рамках обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;

6. *с удовлетворением отмечает*, что эти новые программы и повестка дня в области развития учитывают ряд основных проблем и приоритетов наименее развитых стран в области развития;

7. *подчеркивает*, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года надлежащее внимание должно уделяться особым потребностям и приоритетам наименее развитых стран в области развития, о которых говорится в Стамбульской программе действий, и в частности созданию производственного потенциала, в том числе за счет быстрого развития инфраструктурного и энергетического секторов;

8. *обращает внимание* на необходимость обеспечения максимальной взаимодополняемости и согласованности действий по осуществлению Стамбульской программы действий, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, призывает международное сообщество в безотлагательном порядке принять меры к расширению и усилению поддержки наименее развитых стран в целях содействия скоординированному осуществлению в этих странах Стамбульской программы действий, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, а также согласованному осуществлению там последующей деятельности в связи с ними и деятельности по их мониторингу и в этой связи предлагает Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам содействовать мобилизации все более широкой международной поддержки наименее развитых стран и все большего объема ресурсов для этих стран и обращает внимание на необходимость укрепления Канцелярии Высокого представителя, с тем чтобы она могла оказывать такое содействие;

9. *напоминает* о своем решении относительно различных аспектов конференции по среднесрочному всеобъемлющему обзору на высоком уровне хода осуществления Стамбульской программы действий, содержащемся в ее резолюции 69/231, и постановляет провести эту конференцию в Анталии, Турция, с по июня 2016 года;

10. *постановляет* провести подготовительное совещание экспертов под председательством сокоординаторов для рассмотрения проекта итогового документа 28–31 марта 2016 года;

11. *обращает внимание* на то, что среднесрочный обзор должен придать мощный импульс усилиям по реализации существующих инициатив и обязательств и дать старт конкретным глобальным инициативам и мерам, опирающимся на решения, содержащиеся в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁵, Аддис-Абебской программе действий, Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решениях двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

⁵ Резолюция 69/283, приложение II.

12. *вновь подтверждает* исключительно важное значение полного и эффективного участия наименее развитых стран во всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне, подчеркивает необходимость выделения надлежащих ресурсов и в этой связи просит Генерального секретаря принять меры к мобилизации внебюджетных средств для покрытия расходов, связанных с участием как минимум трех представителей от правительства каждой наименее развитой страны в обзорной конференции и как минимум двух таких представителей в подготовительном совещании экспертов;

13. *вновь призывает* все государства-члены и предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным финансовым учреждениям принять активное участие в среднесрочном обзоре, обеспечив максимально высокий уровень представительства на ней, а также в процессе подготовки к нему;

14. *обращает внимание* на необходимость уменьшения уязвимости наименее развитых стран перед лицом экономических потрясений, стихийных бедствий и экологических катастроф, а также изменения климата и необходимость укрепления их способности противостоять этим и другим вызовам посредством обеспечения их большей жизнестойкости и в этой связи постановляет принимать надлежащие меры к укреплению способности наименее развитых стран противостоять экономическим потрясениям и смягчать их негативные последствия, противостоять негативным последствиям изменения климата и преодолевать такие последствия, стимулировать устойчивый рост и охранять биоразнообразие и противостоять опасным природным явлениям в целях снижения риска стихийных бедствий согласно договоренностям, закрепленным в Стамбульской программе действий;

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий технико-экономическое обоснование в связи с созданием банка технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран⁶, высоко оценивает работу, проделанную Группой высокого уровня по банку технологий, секретариатское обслуживание которой осуществлялось Канцелярией Высокого представителя, просит Генерального секретаря принять необходимые меры к тому, чтобы к 2017 году банк технологий для наименее развитых стран начал полноценно функционировать, и будет стремиться обеспечить согласованность его действий с действиями по линии механизма содействия развитию технологий;

16. *повторяет* свою рекомендацию, согласно которой каждая страна, выходящая из категории наименее развитых стран, должна создать в сотрудничестве со своими двусторонними и многосторонними партнерами по развитию и торговле консультативный механизм, о котором говорится в ее резолюции 59/209 от 20 декабря 2004 года, для оказания содействия в подготовке стратегии на переходный период и определении соответствующих мер, а также в согласовании сроков их осуществления и поэтапного свертывания в течение периода, который будет определяться уровнем развития соответствующей

⁶ A/70/408.

страны, и обеспечить его сопряжение с другими соответствующими консультативными процессами и инициативами в контексте отношений между страной, выходящей из категории наименее развитых стран, и ее партнерами по развитию;

17. *предлагает* партнерам по развитию своевременно распространять информацию о мерах по поддержке наименее развитых стран с учетом их конкретных потребностей и соответствующих мерах по обеспечению плавного перехода, связанных с оказанием финансовой поддержки и технической помощи и содействием развитию торговли, с указанием их временных рамок, характеристик и способов осуществления;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления, эффективности и результативности мер плавного перехода, и в частности об инициативах системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки странам, выходящим из категории наименее развитых стран;

19. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад о результатах всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне и осуществлении настоящей резолюции.